

**Bruxelles, 23 octombrie 2025
(OR. en)**

14412/25

FIN 1243

NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE

Sursă:	DI Piotr SERAFIN, membru al Comisiei Europene
Data primirii:	23 octombrie 2025
Destinatar:	DI Nicolai WAMMEN, președinte al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	BUDGET DEC(2025) 19
Subiect:	Transfer de credite nr. DEC 19/2025 în Secțiunea III - Comisie - a bugetului general pentru exercițiul financiar 2025, în conformitate cu articolul 31 alineatul (1) din Regulamentul financiar

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul BUDGET DEC(2025) 19.

Anexă: BUDGET DEC(2025) 19



BRUXELLES, 23/10/2025

BUGETUL GENERAL - EXERCITIUL 2025
SECȚIUNEA III – COMISIA TITLURILE: 08, 30

TRANSFER DE CREDITE NR. **DEC 19/2025**

ORIGINEA CREDITELOR

CAPITOLUL - 3002 Rezerve pentru cheltuieli operaționale

ARTICOLUL - 30 02 02 Credite diferențiate

Angajamente	-1 161 000,00
Plăți	-866 000,00

DESTINAȚIA CREDITELOR

CAPITOLUL- 0805 Acordurile de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil (APPS) și organizațiile regionale de gestionare a pescuitului (ORGP)

ARTICOLUL - 08 05 01 Instituirea unui cadru de guvernanță pentru activitățile de pescuit efectuate de navele de pescuit ale Uniunii în apele țărilor terțe

Angajamente	1 161 000,00
Plăți	866 000,00

I. DIMINUARE

I.1

a) Denumirea rubricii

30 02 02 - Credite diferențiate

b) Cifre la data de 7.10.2025

	Angajamente	Plăți
1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)	163 415 723,00	3 144 741 723,00
2 Transferuri	-95 605 857,00	-3 095 105 857,00
3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)	67 809 866,00	49 635 866,00
4 Creditele deja utilizate	0,00	0,00
5 Creditele disponibile (3-4)	67 809 866,00	49 635 866,00
6 Diminuarea propusă	1 161 000,00	866 000,00
7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5-6)	66 648 866,00	48 769 866,00
8 Diminuare exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)	0,71 %	0,03 %
9 Diminuare a sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar	nu se aplică	nu se aplică

c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)

	Angajamente	Plăți
1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar	0,00	0,00
2 Creditele disponibile la data de 7.10.2025	0,00	0,00
3 Rata de execuție [(1-2)/1]	nu se aplică	nu se aplică

d) Justificare detaliată privind diminuarea

În conformitate cu punctul 20 din Acordul interinstituțional privind cadrul financiar multianual pentru perioada 2021-2027, cuantumul prevăzute în buget pentru noi acorduri în domeniul pescuitului sau pentru reînnoirea acordurilor în domeniul pescuitului care intră în vigoare după data de 1 ianuarie a exercițiului financiar în cauză sunt înscrise în rezervă.

Se propune transferul sumei de 1,2 milioane EUR reprezentând credite de angajament și de 0,9 milioane EUR reprezentând credite de plată din această rezervă la linia bugetară operațională 08 05 01 pentru a se acoperi obligațiile financiare care decurg din Protocolul de punere în aplicare a acordurilor de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil (APPS) care urmează să fie încheiate cu Guvernul Insulelor Cook (2025-2032), precum și pentru a se acoperi capturile suplimentare realizate în 2024, prevăzute în APPS și în protocoalele de punere în aplicare relevante pentru Republica Seychelles și Republica Madagascar.

II. MAJORARE

II.1

a) Denumirea rubricii

08 05 01 - Instituirea unui cadru de guvernare pentru activitățile de pescuit efectuate de navele de pescuit ale Uniunii în apele țărilor terțe

b) Cifre la data de 7.10.2025

	Angajamente	Plăți
1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)	90 590 000,00	93 655 000,00
2 Transferuri	18 861 857,00	18 361 857,00
3 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2)	109 451 857,00	112 016 857,00
4 Creditele deja utilizate	109 451 857,00	35 426 857,00
5 Creditele disponibile (3-4)	0,00	76 590 000,00
6 Majorarea solicitată	1 161 000,00	866 000,00
7 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (5+6)	1 161 000,00	77 456 000,00
8 Majorare exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar (6/1)	1,28 %	0,92 %
9 Majorare a sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar	nu se aplică	nu se aplică

c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)

	Angajamente	Plăți
1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar	0,00	0,00
2 Creditele disponibile la data de 7.10.2025	0,00	0,00
3 Rata de execuție [(1-2)/1]	nu se aplică	nu se aplică

d) Justificare detaliată privind majorarea

Majorarea liniei operaționale cu 1,2 milioane EUR reprezentând credite de angajament și 0,9 milioane EUR) reprezentând credite de plată este necesară pentru a onora obligațiile financiare aferente exercițiului 2025 care rezultă din noile protocoale de punere în aplicare a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Guvernul Insulelor Cook (2025-2032), precum și pentru a acoperi capturile suplimentare legate de exercițiul financiar 2024, astfel cum sunt prevăzute în APPS și în protocolul relevant pentru Republica Seychelles și Republica Madagascar.

Protocolul anterior, cu o durată de trei ani, încheiat cu Guvernul Insulelor Cook a expirat la 16 decembrie 2024. Pe baza deciziei Consiliului de autorizare a începerii negocierilor, Comisia a purtat negocieri, iar la 20 iunie 2025 a fost parafat un nou protocol. Noul protocol acoperă o perioadă de șapte ani de la data semnării și a aplicării sale provizorii.

În urma propunerii Comisiei COM(2025) 512 din 23 septembrie 2025, se preconizează că, în noiembrie 2025, Consiliul își va da acordul privind semnarea și aplicarea provizorie a protocolului, procedura de semnare fiind planificată pentru începutul lunii decembrie. Contribuția financiară anuală se ridică la 0,5 milioane EUR. Prima plată pentru acces în cuantum de 0,2 milioane EUR este scadentă în termen de 90 de zile de la începerea aplicării provizorii a protocolului, iar prima plată sectorială (0,3 milioane EUR) este planificată pentru 2026.

În plus, se solicită suma de 0,7 milioane EUR sub formă de credite de angajament și de plată pentru a se finanța capturile suplimentare efectuate în 2024, în conformitate cu dispozițiile relevante ale protocoalelor de punere în aplicare încheiate cu Republica Seychelles și Republica Madagascar.

ANNEX

Transfers from the reserves for operational expenditure - Differentiated Appropriations on 07/10/2025

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations (in EUR)	Payment Appropriations (in EUR)
		Voted budget	163 415 723,00	3 144 741 723,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>59 970 000,00</i>	<i>41 620 000,00</i>
		Total already released	95 605 857,00	3 095 105 857,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>18 861 857,00</i>	<i>18 361 857,00</i>
		Total available for release	67 809 866,00	49 635 866,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>41 108 143,00</i>	<i>23 258 143,00</i>
DEC 19/2025	[23-10-2025]	Mobilisation SFPAs for the Government of Cook Islands, the Republic of Seychelles and the Republic of Madagascar	1 161 000,00	866 000,00
		Remainder	66 648 866,00	48 769 866,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>39 947 143,00</i>	<i>22 392 143,00</i>